



笑聲淚影

方君逸著

上海商務印書館

影淚聲笑

逸君方

著者 方君 逸

發行人 馮子 權

發行所 建立圖書服務社

上海北京路一三六號

版權所有★不准翻印

(4) A 1-1000

1. 1947.

排演或改編本劇，必須徵得作者同意（通訊處由立達圖書服務社轉）
本劇根據 RIGOLETTO 改編，演出時會改名「華海」。

人物

花大老爺

錢駝子

盧少侯

老馬

蘭兒

周媽

唐秀才

唐太太

張老頭

和尚王五

小菜莉

男僕甲

男僕乙

全劇發生在某偏僻小城·現代·

第一幕

花大太爺的家。

小書聲。

今兒是花大太爺的生口，懸燈結綵，熱鬧異常。裏面正在請着客，哄鬧中夾着唱戲的聲音。稍停，唐秀才跟他的太太走了進來，秀才頗不愉快，他太太則有埋怨之色。

唐秀才是一個規矩老實人，遇事拘謹，道地的寒士本色。他太太却在寒儉中盡量地打扮得花枝招展。她一向難得參加這樣盛大的宴會，所以顯得十分興奮，幾乎忘記了自己。

太（唐太太簡稱）什麼事，老爺子？

唐（唐秀才簡稱）過來呀！

太 又是什麼，鬼鬼祟祟地。瞧，這末一大幫客人，誰見過像你這樣寒儉，見不得世面。虧你還是個秀才！

唐（見她還站在那兒）你是過來不過來？

太（勉強跟了過來）我不是過來了嗎？——（見他不說）說呀，老爺子！

唐 你，你……（一時說不出來）你難道還沒有看出來？

太（不解）什麼？

唐（搖頭，半响）我們還是回去吧！

太（大詫）回去，爲什麼？人家花太太爺看得起，過生日請了我們，你不趁此應酬應酬，酒席沒有完，就鬧着要回去？

唐是的，回去。

太你瘋了，放着這末個太太爺，不巴結巴結，你到哪一年才有事做？要不是錢駝子肯幫忙，我們能踏進這兒花太太爺府上一步？休想！只要花太太爺動一動嘴，縣裏也好，府裏也好，找個把小事，也夠我們三年五載吃的了。倒說，你是存的什麼心？（見他不說）你這個刺兒頭！（掉轉身來就走）

唐別走，別走！

太（不理）我可沒有功夫陪你，讓人瞧着笑話。

唐（着急，追了過去）你讓我把話說完了，太太！

太也沒見過這末上不得台面的人。（有點氣惱）說吧！

唐太太，我不是不知道，可是——

太（打斷他）知道就好了。

唐可是，酒席上花太太爺那雙眼睛——

太老是望我們這一桌是不是？

唐你自己有數就好了。

太（笑）笑話，你也不知道想到哪兒去了。難不成要把你丟在那兒坐冷板凳，理都不理才高興？

唐 不是還未說，太太！……你沒看見他那笑咪咪的樣兒——

太 怎末着？

唐 花太太爺是出名的花叢老手，所謂：「寡人有疾，寡人好色……」

太 他好色怎末樣，不好色又怎末樣？

唐 說的就是啊。非親非故，花太太爺怎末想到誦我。

太 那是鋪駝子——他的好意，眼看我們一家沒有辦法，給我們來引見引見。

唐 （搖頭沉吟）絕非偶然，絕非……偶然。

太 （惱了）呸，什麼偶然不偶然。天下男人就數你沒出息。一輩子窩囊廢，永遠不想結交朋友，圖個長進！

唐 （啞然）太太，你是不知道的，處今之世……

太 （完全沒有理會他）有了機緣給擋着，也只有你！人家花太太爺有錢有勢，誰不想巴結他！

太 （門外有個駝背的老頭，笑嘻嘻地探頭入，一見他們在，隨即退回，掩在一旁竊聽。）

太 部隊裏是他的熟人，縣太爺還拍他的馬屁，我們能到這兒來走動走動，不是天大的運氣！再說，花太太爺年紀青，爲人又和氣，全不擺架子。一點兒不像外面人說的那末橫霸，依我說，要是我們求他幫一個忙，他是不會不答應的。

（外面一陣笑聲，那個駝背的老頭走了進來，年紀約摸五十歲，言行舉止都很談諧，他是花太太爺面前的紅人。大家都叫他：「錢駝子」，其實他並不怎末駝，他不過專愛扮那滑稽的樣兒，引逗人笑罷了。即以現在來講吧，他臉上還留着白粉，額上還有小辮子，大概是剛在席間表演過什

麼小井之類。」

駝 (鑲嘴子而稱，他捧着葫蘆，笑) 啊呀，唐秀才，你們賢伉儷可真要好啊，吃一頓薄也得挑個空兒出來說說情話，真是難得難分哪！我說，(對唐太太) 嫂子，你是怕我們秀才多喝了酒，回去跟你胡鬧是不是？不要緊，有我！(做出滑稽的樣兒)

太 (不禁破顏) 嗤！(甩了一下手絹走了)

駝 (望着她的後影，又是一陣笑，然後轉向唐) 嫂夫人——真是——又賢慧，又能幹，老弟，你算是前世修來的。哈哈哈哈……

唐 請別誇獎了。仁兄！

駝 (作驚訝) 怎末？難道說兩口子又頂了嘴了？哈哈哈哈，「不是冤家不聚頭。」我看這是指的你們。

唐 (正言) 請你在花太太面前轉達一聲，就說晚生告辭了。

駝 這是怎末說的，你叫我這駝子在花太太面前怎末交待？剛才花太太還問起你到哪兒去了？你知道，花太太是不輕易這末關心一個人的。所以我說呀，老弟，你是「時來運來」了。(見他躊躇，拍他肩) 想什麼呀？(推他) 瞧你這樣，嘻嘻嘻嘻，屁股上生了什麼東西不能夠落板凳末着？哈哈哈哈……

(正在他推唐秀才要下場時，裏面有脚步聲。)

(撇開唐，迎上去) 太太爺來了。

(花太太爺上。他是一個「公子」，長得風流倜儻，不過三十多歲，已經留了小鬍鬚。祖上做過

高官；自己在省裏也掛了個「參議」的名義；軍政界都有來往；在鄉間是「權力」的最高峯。誰也得讓三分。）

（後面隨着兩個清客，胖胖的一個，名叫「老馬」，他不如另一個瘦子「盧少侯」善體人意，可

是以他胖胖的身材和笨得可笑的舉止，總算在這幫閑的一羣中佔了一席之地。）

嘻嘻嘻嘻，飯用完了，大太爺？

駝爺（花太爺簡稱。有怪他意）怪不待找不着你，錢駝子，你鑽到哪兒去的？

駝爺大太爺，您只要叫喚一聲。小的正在這兒，正在這兒——

（一僕人打手巾，另一僕人奉茶。）

駝爺戲唱得一半就逃了，（笑罵）你這個老傢伙！

駝爺大太爺沒聽得夠，好，（扭扭捏捏做身段）……

馬盧爺（老馬、盧少侯簡稱，他們一旁助興，拍手）好啊，好啊！

駝爺夠了，夠了。

（大家肅靜。這其間，秀才幾次要插入講話，都苦無機會，現在被大太爺看見了。）

駝爺我跟你們說過，這間小花廳不讓閒人進來。（目視唐）

駝爺（引見）唐秀才！

駝爺（仍然不知）誰？

駝爺唐鳳梧唐秀才，我的街坊。

爺 (微點頭) 哦，哦，還沒有吃過飯吧，大廳坐！
駝 還邊走，唐秀才！

爺 喂，駝子。

駝 (止步) 大太爺什麼吩咐？

爺 廳上那幫客人，給我打發了。

駝 是！

(駝子引秀才下。)

(大太爺閑散地騎在騎椅上。)

爺 (無聊地) 真沒意思，一點沒有意思。

(他想起什麼，一邊吹口哨。)

爺 (突然作決定狀) 就這末辦。(對盧等) 明兒一早我們再到北門外打鳥去。

馬 多打幾個鳥兒。

盧 一定可以碰着那個小姑娘。

爺 (點頭) 可不知道她是什麼人家的閨女。

盧 這便當，跑去問廟裏的老和尚一定知道，她們去燒香不會不告訴的。

馬 (說走就走) 我去，我去！

爺 (阻止) 忙什麼！你們真沒有用。要是錢駝子在場，早就打聽得清清楚楚了。

(二人掃興。)

馬 我去叫他！（下）

爺 從來沒見過這末標緻的小姑娘。盧少侯！

盧 是，大太爺。

爺 你瞧這個小姑娘多大年紀？

盧 也不過十八九歲吧，再不會多了。

爺 對，你瞧她看見人就不敢抬起頭來，那害羞的樣兒。啊！真叫美！——盧少侯，她看見我們沒有？

盧 好，好像看見了，哦，不，她一定沒有看見，要是她看見了大太爺，她一定不會這末急急忙忙走的。

爺 （不覺其語）唔，不過，她旁邊一齊進香去的那個中年婦人，又是她什麼人呢？

盧 看樣子是個佣人。

爺 一定是個什麼好好人家閨女。

盧 管她，大太爺。只要您看上了，就是縣太爺的親生閨女，也只好送上門來，哈哈……

（老馬和駝子同上。）

駝 （得意地）事情成了，大太爺！

爺 （大喜）成了？

駝 我親耳聽見的，她說：（作女人聲）「花大太爺年紀青，爲人又和氣，又不搥架子。」
爺 哦，——可是她看都沒有看我。

駝 自然她不好意思盯着你看。

爺 (拍手)對，對，對！駝子，真有你呵。你說——要什麼吧？

駝 (睜開眼笑)小的理應效勞，說不上要什麼？只要您老人家別忘了上趨答應的事就行了。追隨大爺爺雖說日子不多，可就好比家裏人一樣！

爺 (笑)奧是我們家真有你這木一個人，可省了我多少操心。

駝 (連忙上前一步)大爺爺不嫌棄，小的就拜在您面前做個義子吧！
這怎麼成，這怎麼成！(笑着阻止)

爺 (老馬與盧少侯竊竊私議。)

爺 你這末大的年紀——

駝 「有志不在空年歲，七十孩兒八歲爹。」今兒請您老人家受孩兒一拜，改日再補行大禮！(真地拜了下去)

(大家笑。)

爺 想不到媳婦沒有計，先有了兒子。

馬 今兒早上喜鵲叫，敢情是大爺爺的喜星動了？

駝 (一本正經地)孩兒恭祝父親大人早日發財！到時候不知道大人要孩兒送點什麼，讓大人喜歡喜歡？

爺 什麼也不要，只要你……

盧 送一個母親。

馬 (墜然) 母親？

爺 對，就是這末着，——駝子，那個小姑娘，你到底什麼時候把她帶來？

駝 小姑娘，誰呀？

爺 你倒滑稽，剛說你這末着已經成了。

駝 (恍然) 哦，您老人家聽錯了。(急忙改正) 不，是小的說錯了。

爺 怎末一回事！(對馬) 你沒有跟他說？

馬 我，我，我——(指手劃腳，一時反倒說不出來)

盧 (對駝) 太太爺，我們昨兒到北門城外去打鳥，碰見一個小姑娘。

駝 一個小姑娘，沒有問題，沒有問題。北門城外的我全熟。

馬 那，那就好了。

駝 (對爺) 父親這件事，包在孩兒身上。

爺 我說你一定有辦法。駝子，你這鬼靈精，什麼事到了你手裏，死的也要變成活的。倒是你剛才說的誰呀？

駝 唐秀才的長婆。

爺 (不解) 什麼？

駝 (連忙解釋) 上次您老人家在人街上看過一眼，回來一直誇讚她長得俊的。

爺 (想起來) 哦，哦！

駝 今兒酒席上，您老人家沒有瞧見她？

爺（喜）就是那個斜着眼瞞人的小媳婦？

駝（對了，怎末樣？不壞吧！）

爺（笑，點頭）可是那個小姑娘……

駝（慫老人家放心。）

爺（好，現在你就去把那個秀才老婆帶來。）

駝（慫老人家別急呀，她也算是好好人家太太。）

爺（笑）好好人家太太，越是好好人家就越——（推他）哈哈……

駝（也笑）嘻嘻……

（外面有吵嚷聲，哀叫聲。）

聲（還給我，把我的女兒還給我！）

爺（什麼事？）

（男僕上。）

僕（老爺，那個姓張的老頭兒又來了。）

爺（大怒）渾賬東西，我正要找他！他敢到衙門裏告我？

聲（還給我，把我的女兒還給我！）

爺（還你的女兒，到陰間還你的女兒。）

駝（向爺搖手）他還不知道他女兒已經死了。

爺（把他抓起來，不許他嚷！（要衝出））

駝 不用勞動大驚，讓孩兒對付他！（下，男僕亦下）
渾張東西！（對馬等）你們也不去看！（下）

（馬要隨下，被盧拉住。）

盧 老馬，（嫉妬地）瞧，什麼事都讓錢駝子一手包了。
馬 可不，他本領大。

盧 （怨憤）就會牽馬拉皮條。

馬 所以說他是我們大太爺的風流使者。哈哈……
盧 有什麼好笑的？

馬 （吃驚）怎末？

盧 （帶有挑撥）人家是義父義子，你是什麼？
馬 我，我，我不是什麼。

盧 那，大太爺跟前這碗飯你要吃吧？捧着你的胖腦袋想！

馬 （苦惱地想）是呀，可是——

盧 （見他過份地苦惱，不禁笑起來）嘻嘻……

馬 你倒反笑起來？

盧 不是笑別的，我是笑你。

馬 我？

盧 放着現成的事不幹？（見他愕然）昨兒廟裏遇見的那個小姑娘，先下手把她搶了來就是一個大功。

馬 可是這件事太太爺交給錢駝子了。

盧 我們不好搶在前頭？

馬 駝子機靈，他一下手就知道小姑娘住在哪兒。

盧 誰都找得到，只要到那兒四面八方一打聽。比方那個唐秀才就住在北門城外。

馬 （忽然大撒大悟）對，馬上動手。（說罷就走）

盧 急什麼？

馬 急也是你，不急也是你。

盧 不是不急，要等一會兒。

馬 爲什麼？

盧 等駝子出去。你不看見他每天傍晚要出去一繞？

馬 你保得定他不在那時搶了那小姑娘？

盧 放心，胖子。他不會把情人孤孤單單地丟在家裏的。

馬 什麼，你說錢駝子，他也有情人？

盧 嗚呀，你到今兒還不知道。他每天出去就是爲的這個。

馬 哦，真的？

盧 他這事可祕密着。誰也沒有漏。可是我却打聽着了。他那情人長得嬌小玲瓏，千嬌百媚的。

馬 你在哪兒見過？

盧 見是沒見過，可是不會錯的。大家都這末說。